



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

연중 제15주일

2020년 7월 12일(제437호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423

사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR

5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566

평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, http://tvkcc.org/sundayschool
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	울뜨레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

해설_최유진(마리스텔라)

제1독서_성호승(어거스틴) 제2독서_정혜원(스콜라스티카)

입당송 | 시편 17(16),15 참조

저는 의로움으로 당신 얼굴 뵈옵고, 당신 영광 드러날 때 흡족하리이다.

제1독서 | 이사 55,10-11 Isaiah 55:10-11

화답송 | 시편 65(64),10-11,12-13,14(루카 8,8)

Psalms 65:10, 11, 12-13, 14

◎ 좋은 땅에 떨어진 씨앗은 열매를 맺었네.

◎ The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest.

○ 하느님은 이 땅에 찾아오시어, 넘치는 물로 풍요롭게 하시나이다. 하느님의 강은 물로 가득하고, 당신은 곡식을 영글게 하시나이다. ◎

○ You have visited the land and watered it; greatly have you enriched it. God's watercourses are filled; you have prepared the grain. ◎

○ 정녕 당신이 장만해 주시나이다. 고랑에 물 대시고 이랑을 고르시며, 비를 내려 부드럽게 하시어, 새싹들에게 복을 내리시나이다. ◎

○ Thus have you prepared the land: drenching its furrows, breaking up its clods, Softening it with showers, blessing its yield. ◎

○ 한 해를 은혜로 풍요롭게 하시니, 당신이 가시는 길마다 기름진 땅이 되나이다. 사막의 풀밭에도 윤기가 흐르고, 언덕들도 기쁨의 띠

를 두르나이다. ◎

○ You have crowned the year with your bounty, and your paths overflow with a rich harvest; The untilled meadows overflow with it, and rejoicing clothes the hills. ◎

○ 목장들은 양 떼로 뒤덮이고, 골짜기에는 곡식이 가득 쌓여, 환성을 울리며 노래하나이다. ◎

○ The fields are garmented with flocks and the valleys blanketed with grain. They shout and sing for joy. ◎

제2독서 | 로마 8,18-23 Romans 8:18-23

복음환호송 | 마태 5,10

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 씨앗은 하느님의 말씀, 씨 뿌리는 이는 그리스도이시니, 그분을 찾는 사람은 모두 영원히 살리라. ◎

○ The seed is the word of God, Christ is the sower. All who come to him will have life forever. ◎

복음 | 마태 13,1-23 Matthew 13:1-23

영성체송 | 시편 84(83),4-5 참조

주님 제단 곁에 참새도 집을 짓고, 제비도 둥지를 틀어 거기에 새끼를 치나이다. 만군의 주님, 저의 임금님, 저의 하느님! 행복하옵니다, 당신 집에 사는 이들! 그들은 영원토록 당신을 찬양하리이다.



좋은 땅에 떨어진 씨앗은 열매를 맺었네

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

않는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,

김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,

김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순욱 마리아

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락 주시기 바랍니다.



우리는 모두 신앙인으로서 하느님의 말씀이 지닌 힘을 믿는 사람들입니다. "사실 하느님의 말씀은 살아있고 힘이 있으며 어떤 쌍날칼보다도 날카롭습니다. 그래서 사람 속을 꿰뚫어 혼과 영을 가르고 관절과 골수를 갈라, 마음의 생각과 속셈을 가려냅니다."(히브 4,12) 이렇게 강력한 하느님의 말씀이지만, 이 말씀이 늘 손쉽게 우리 안에서 받아들여지고 변화를 이끌어내며 눈에 보이는 결실을 맺는 것은 아닙니다. 그 원인은 무엇일까 하는 우리 신앙인들의 고민을 예수님 역시 공감하시고, 도움을 주시고자 '씨 뿌리는 사람의 비유'를 들려 주신 것은 아닐까 싶습니다.

이 비유를 살펴보면, 일단 4가지 유형의 땅이 등장합니다. 첫째 땅은 길입니다. 단단해서 씨가 심기지 못하고 뿌리도 내리지 못한 채 튕겨 나와 버립니다. 이런 모습의 사람들은 편견 혹은 선입견 등으로 인하여 다른 사람들의 어려움에 공감하지 못하고, 자신에 대한 비판에도 일절 귀를 기울이지 않으며, 새로운 생각을 받아들이지 못합니다.

둘째 땅은 돌밭입니다. 단단한 땅과 달리 돌밭 사이에는 틈이 있어서 일단 뿌리를 내리는 데에는 성공하지만, 날이 뜨거워지거나 큰비가 오면 뿌리째 타버리거나 뽑혀버립니다. 이런 모습의 사람들은 깊은 신념을 갖지 못해서 자그마한 어려움에도 생각을 쉽게 바꿉니다. 작은 어려움이 닥쳐도 혹은 재미가 조금 없어도, 신앙생활을 형식적으로 유지하거나 아예 저버립니다.

셋째 땅은 가시덤불입니다. 씨를 땅이 잘 받아들여서 뿌리도 내리게 하고 또 땃별 등으로부터 씨를 보호하기도 하지만, 어느 정도 크면 더 이상 성장하는 것을 억압합니다. 사람들이 성장하지 못하도록 억압하는 원

인은 무척 많습니다. 우선, 내적인 원인이 있을 수 있습니다. 예컨대, 과도한 걱정과 불안을 늘 안고 살아가는 사람들이 있습니다. 이러면 무엇도 감행할 용기가 생기지 않습니다. 믿음을 갖고 걱정과 불안을 떨쳐내야만 합니다. 그리고 외적인 원인도 있습니다. 예컨대, 우리를 둘러싸고 있는 온갖 관습에 적당히 타협하면서 살다 보면, 하느님이 우리 안에 심어주신 우리의 '참모습'이 질식해서 크지 못할 수도 있습니다.

마지막으로 "좋은 땅", 서른 배, 예순 배, 혹은 백 배의 좋은 열매를 맺는 땅이 있습니다. 이렇게 "좋은 땅"은 어떤 땅일까요? 재미있게도 예수님은 이 비유를 군중에게 들려주시면서 마지막으로 이렇게 말씀하십니다.

"귀 있는 사람은 들어라."

"좋은 땅" 같은 사람이 되려면 여러 가지가 필요하겠지만, 우선은 잘 들을 수 있어야 한다고 말씀해 주시는 것 같습니다. 잘 듣는 사람은 마음이 열려 있고, 다른 사람의 아픔에 공감할 줄 알며, 걱정에 휩싸여 있는 사람의 마음을 편안하게 해줍니다. 그리고 무엇보다도 기도하면서 "하느님의 조용하고 부드러운 말씀"(1열왕 19,12)을 들으며 하느님을 만나는 사람입니다. 아멘.

신희준 루도비코 신부 | 양천성당 주임 겸 제18양천지구장

<p>김수정 Realtor® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925. 416. 9249 julia.kim@kw.com kw</p>	<p>MassMutual 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Ropover 어 세실리아 925-642-0756</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p>Iri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>베스텍 오토 BESTECH Auto Repair & SMOG 전차중 정비 & 스모그 2400 San Ramon Valley Blvd, San Ramon, CA 94583 925-362-0172</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회 민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 신세계 여행사 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



1. 실내미사 재개

- Alameda 카운티는 6월 19일부터, Contra Costa 카운티는 7월1일부터 실내미사를 재개할수 있으며 참석 인원은 건물 정원의 25% 이하로 하되 100명을 초과하지 않습니다.
- 각 본당은 본당 재개방 계획을 주교님께 제출하고 주교님으로부터 개별 승인을 받기 전에는 실내미사를 재개하여서는 안됩니다.
- 교구의 목표는 신자들에게 최상의 사목서비스를 제공 하되 안전하게, 합법적으로 그리고 위험을 최소화 하는것 입니다.
- 한편 실외미사는 기존의 교구지침에 의거 계속할수 있습니다.
 - 실외미사
 - 주차장 미사(중간형태)

2. 일반지침 및 권장사항

- Covid-19으로 인한 주일미사 및 축일미사 참례의무는 별도 통보시까지 계속 면제됩니다.
- 금년 부활절 영성체 의무는 면제됩니다.
- 실내미사가 재개된 후에도 고위험군 신자들의 주의, 경계의 일환으로 주일미사 의무는 계속 면제됩니다.
- 고위험군(65세 이상, 기저질환자) 신자는 계속하여 집에 머물것을 권고합니다.
- 누구든 고열, 기침이 있거나 아프다고 느끼는 신자는 어떤 이유로도 교회에 나오지 않아야 합니다.

1. Re-Opening of Public, In-Person Mass

- For Alameda county the date is Friday, June 19. For Contra Costa county, it will be Wednesday, July 1. Attendance limited 25% of building occupancy upto 100 people.
- Each parish must submit a Parish Reopening Plan to the Office of the Bishop for approval. Don't reopen until you are ready, and received a green light.
- Our goal is to provide the best pastoral care for our people, but to do so safely, legally, and with minimum risk.
- In the meantime, we may continue with outdoor Masses as detailed earlier(Outdoor Mass, Parking Lot Mass)

2. General Guidelines/Recommendation

- The dispensation from the obligation to attend Sunday and Holy Day Masses continues until further notice.
- The obligation to receive Holy Communion in the Easter Season is dispensed in this diocese, this year.
- Out of an abundance of caution for those at high risk, the dispensation from attending Sunday Mass continues even after public Masses resume.
- Those who are at higher risk of COVID-19 (e.g., those who are sixty-five and older or who have 30 underlying health conditions) are advised to continue staying at home.
- Likewise, anyone with a temperature, a cough of any sort, and anyone feeling ill, should not come to the church for a visit or for any ceremonies.

 <p>마이클 엠 부동산 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com</p>	<p>새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p>  <p>책성 직통: 510-662-4036 Cell: 510-776-5856</p> <p>HILLTOP 3233 Auto Plaza 510-243-2020 FREMONT 43690 Auto Mall Cir. 925-640-1004 DAVIS 4202 Chiles Rd. 530-220-2848</p>		<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
 <p>(925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoo.com</p> <ul style="list-style-type: none"> • English, Math • History, Physics, Chemistry, Bio • PSAT, SAT, ACT • College Counseling 	<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>박 권 한 의 원 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288</p>
<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>

■ **TVKCC 새 주임신부님**

- 김현국 요한사도 신부님
- 부임 예정: 2020년 10월 중

■ **본당 주요 현안 협의**

- 김현국 주임 신부님 부임전 주요 현안은 한국에서 김종광, 김현국 두분 신부님께서 논의하시고 사목회에 자문 하십니다.
- 주요 현황은 김현국 신부님께 보고 됩니다.

■ **센터 방문 및 미사참례 시 준수 사항**

- 자신과 공동체 모두의 건강과 안녕을 위하여 방역에 최선을 다합니다.
- 손 소독제, 살균티슈 등 각자 준비하여 수시 소독합니다.
- 문 손잡이, 계단 가드레일, 테이블 표면 등을 만지지 않습니다.
- 미사 전 과정(영성체 제외)과 미사 후 마스크 착용합니다.
- 최소 6피트 거리 유지합니다.
- 미사 후 즉시 차에 탑승, 귀가합니다.

■ **주일미사 신청 안내**

- 미사 집전: 윤지운 스테파노 신부님
- 미사 횟수: 주1회, 주일미사
- 미사 시간: 오전 9시
- 참가 신청: 각 반 대표
- YouTube 시청: TVKCC Mass

■ **온라인 미사참례 현금 안내**

- 직접 미사에 나오시지 못할 경우 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: www.tvkcc.org/giving-2/

■ **온라인 미사예물 봉헌 안내**

- 온라인 미사에 미사예물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일, tvkcliturgy@gmail.com
- 봉헌금: Check을 센터로 우편 발송
- 신청시 기재사항은 각반 연락망을 통하여 공지되었습니다.
- **Check Payable to: TVKCC**

■ **미사참례를 못하실 경우 '대송'으로 미사참례를 대신합니다.**

1. 방송(온라인, TV, 라디오)미사에 참여합니다.
 2. '우리 가정 말씀의 전례'에 따르며 '신령성체 기도'를 바칩니다.
 3. '우리 가정 말씀의 전례'조차 어렵다면 묵주기도와 성경 읽기(그날의 독서와 복음)로 대신합니다.
- *기도문 등 참고 자료는 3월 14일자 이메일 공지를 참고하시기 바랍니다.

■ **Shop Amazon and Support our church**

- 바로가기: <http://smile.amazon.com>
- 자세한 설명: <http://www.tvkcc.org/shopping-at-amazon/>

■ **성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.**

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 저희 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Microsoft...), YourCause(LAM, Adobe, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$590	-	-	\$1,600	\$30	\$30	\$2,250

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
김수정(1-12), 김순희(4-6), 문성익(7-9), 박주암(6), 하창완(6), 한영준(7,8)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
하창완(6)
- **Bishop's Appeal**
하창완(6)
- **성전건축 헌금(Building Fund)**



교황님의 7월 기도 지향

복음화 지향: 가정 Our Families

오늘날 가정들이 나아가는 길에 언제나 사랑과 존중과 조언이 함께 하도록 기도합니다.
 We pray that today's families may be accompanied with love, respect and guidance.

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.

www.tvkcc.org

- ◆ **본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내**
- 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
- 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
- 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.